

ПРОТОКОЛ

№ 76

гр. Русе, 28.02.2024 г.

РАЙОНЕН СЪД – РУСЕ, V НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ, в публично заседание на двадесет и осми февруари през две хиляди двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: Велизар Т. Бойчев

при участието на секретаря Веселина Л. Георгиева
и прокурора С. В. В.

Сложи за разглеждане докладваното от Велизар Т. Бойчев Административно наказателно дело № 20244520200374 по описа за 2024 година.

На именното повикване в 13:10 часа се явиха:

Обв.М. Я. А., редовно призован, се явява, лично и заедно със служебния защитник адв.Т. Б., редовно назначена в хода на досъдебното производство.

Преводач М. М. М., редовно призован, явява се.

СЪДЪТ, след като взе предвид, че обвиняемият е чужд гражданин и не владее български език и на основание чл. 395е, ал. 1 във вр. с чл. 55, ал. 4 от НПК

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА на обвиняемия М. Я. А. преводач в лицето на М. М. М., който да извърши превод от български език на сирийски език и обратно и ПОСТАНОВИ на същия да се изплати възнаграждение в размер на 30.00 лева от бюджета на съда.

На основание чл. 395е, ал. 4 от НПК Съдът разяснява на преводача М. М. М. правата и задълженията му по чл. 290, ал. 2 от НК, чл. 360 от НК и чл. 142, ал. 3 от НПК, като той обеща да извърши точен устен превод.

М. М. М., в качеството му на преводач – Не желая да ми бъде връчен акта за назначаването ми.

Председателя на състава запита страните за становище по въпрос следва ли да се даде ход на делото.

ПРОКУРОРЪТ : Да се даде ход на делото.

Адв.Б.: Да се даде ход на делото.

Обв. М. Я. А.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ като взе предвид становището на страните и като съобрази, че не са налице отрицателните процесуални предпоставки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

Председателят на съставъ извърши проверка на осн.чл.272, ал.1 от НПК при която се установи самоличността на обвиняемия.

Обвиняемият М. Я. А., сирийски гражданин, роден на 20.01.1995г. в гр.Деразор, Сирия, притежаващ сирийска лична карта №14423182, с висше образование, женен, неосъждан, безработен, с адрес: гр.Деразор, Сирия /чрез преводача/

Сне се самоличността на преводача, както следва:

М. М. М. – 61 г., ЕГН: *****, български гражданин, женен, неосъждан, без родство, с висше образование.

Владеа писмено и говоримо арабски език. Роден съм в Сирия. Завършил съм средно образование в Сирия.

На осн.чл.272, ал.4 от НПК, председателят на състава извърши проверка
вържени ли са преписите по чл.254 и чл.255 от НПК.

ПРОКУРОРЪТ: Получихме препис от разпореждането на съда.

Обв. М. Я. А.: Получих препис от постановлението/чрез преводача/

На осн.чл.274, ал.1 от НПК, председателят на състава разясни на
страните правото им на отвод срещу членовете на състава и секретаря.

ПРОКУРОРЪТ: Нямам искане за отвод.

Адв.Б.: Нямам искане за отвод.

Обв. М. Я. А.: Нямам искане за отвод./чрез преводача/

Председателят на състава разясни на страните правата им по НПК и
правото им на нови искания по чл.275, ал.1 от НПК.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да разгледате и одобрите сключеното между мен
и адв.Т. Б. със съгласието на обвиняемия споразумение. Налице са всички
законови предпоставки относно законосъобразността на предприетото от нас
процесуално действие.

Адв. Б.:Подкрепям становището на прокурора и моля споразумението
да бъде одобрено.

Обв. М. Я. А.: Съжалявам за извършеното, моля да одобрите
споразумението./чрез преводача/

ПРОКУРОРЪТ направи доклад на делото като прочете
споразумението.

На осн.чл.382, ал.4 от НПК съдът запита обвиняемия разбира ли
обвинението, признава ли се за виновен, разбира ли последиците от
споразумението, съгласен ли са с тях и доброволно ли е подписал

споразумението.

Обв. М. Я. А.: Разбирам обвинението, признавам се за виновен, разбирам последиците от споразумението, съгласен съм с тях, доброволно подписах споразумението./чрез преводача/

Русенския районен съд след анализ на доказателствата по делото и като провери постигнатото между страните споразумение намира за установено следното:

Споразумението е допустимо – извършеното престъпление от обвиняемия не е от видовете, визирани от чл.381, ал.2 от НПК. Имуществени вреди от престъплението няма. Споразумението е сключено в предвидената от закона писмена форма. Същото не противоречи на правилата на морала в нашето общество. Подписано е от страните с изричното доброволно съгласие на обвиняемия.

Предвид всичко изложено сключеното между страните споразумение се явява законосъобразно, поради което и на осн.чл.382, ал.6 от НПК,СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ВПИСВА в съдебния протокол окончателно споразумение между Районна прокуратура-Русе и адвокат Т. Б. по АНД 374/2024 г. по описа на Районен съд-Русе.

СПОРАЗУМЕНИЕ:

На основание чл.375а, ал.1 във вр. с чл.381, ал.5 от НПК страните по споразумението постигнаха съгласие по следните въпроси:

I. По чл.375а, ал.1 във вр. с чл.381, ал.5, т.1 от НПК:

Обвиняемият М. Я. А. – сирийски гражданин, роден на 20.01.1995г. в гр.Деразор, Сирия, притежаващ сирийска лична карта №14423182, с висше образование, женен, неосъждан, безработен, с адрес: гр.Деразор, Сирия, се признава за **ВИНОВЕН** в това, че:

На 12.01.2024г. в гр.София, по пътя от гр.София към гр.Русе и в гр.Русе извършил действия по приготвяне към престъпление по чл.279, ал.1 от НК – ангажирал лица, които да го транспортират с моторно превозно средство до границата на Република България с Република Румъния и да му помогнат да излезе (да го преведат) през границата на страната без знанието и разрешението на надлежните органи на властта, като започнало и самото му транспортиране към границата на страната, поради което и на основание чл.375а, ал.1 във вр. с чл.381, ал.5, т.2 от НПК и чл.279, ал.4 във вр. с ал.1 от НК във вр. с чл.78а от НК обв.М. Я. А. се освобождава от наказателна отговорност и му се определя следното административно наказание при условията на чл.375а, ал.1 от НК – административно наказание „Глоба” в размер на 1 000 лева.

III. По чл.381, ал.5, т.6 от НПК:

Приобщеният като веществено доказателство по делото документ – сирийска лична карта №14423182, издадена на името на М. Я. А., се връща на М. Я. А..

На основание чл.189, ал.3 от НПК разноските по делото се възлагат на обвиняемия М. Я. А., който следва да заплати по сметка на ГПУ – Русе сумата от 117,84 лева (сто и седемнадесет лева и осемдесет и четири стотинки).

На основание чл.381, ал.6 от НПК, прокурорът, адв.Б. и обвиняемия М. Я. А., се съгласяват да подпишат постигнатото между Районна прокуратура-Русе и адв.Б. със съгласието на обвиняемия М. Я. А., окончателно споразумение по АНД № 374/2024 г. по описа на РРС, като обвиняемия се отказва от разглеждане на делото по общия ред, предвиден от НПК.

ПРОКУРОР:.....

ЗАЩИТНИК:.....

/Адв.Т. Б./

Съгласен съм със споразумението и доброволно го подписвам.

ОБВИНЯЕМИЯ:

.....

/ М. Я. А. /

Предвид всичко изложено и на осн.чл.382, ал.7 от НПК

С Ъ Д Ъ Т

О П Р Е Д Е Л И:

ОДОБРЯВА споразумение по АНД № 374/2024 г. по описа на Районен съд-Русе сключено между Районна прокуратура-Русе и адв.Б. и обв.М. Я. А., с окончателното му съдържание, вписано в съдебния протокол.

ОТМЕНЯ взетата спрямо обв. М. Я. А., сирийски гражданин, роден на 20.01.1995г. в гр.Деразор, Сирия, мярка за неотклонение „ЗАДЪРЖАНЕ ПОД СТРАЖА“ по досъдебно производство - пр. пр. № 278/2024 г. по описа на Районна прокуратура-Русе.

ПРЕКРАТЯВА наказателното производство по АНД № 374/2024 г. по описа на РС-Русе, пети наказателен състав.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО е окончателно и не подлежи на обжалване.

ЗАСЕДАНИЕТО приключи в 13:15 часа.

ПРОТОКОЛЪТ се изготви на 28.02.2024 г.

Съдия при Районен съд – Русе: _____

Секретар: _____